

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 49.131/3
VAN 1 FEBRUARI 2011

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

DE RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, derde kamer, op 23 december 2010 door de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie, Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting, verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, verlengd tot 11 februari 2011, van advies te dienen over een ontwerp van besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering "tot wijziging van het besluit van 1 oktober 2009 betreffende de erkenning en de subsidiëring van de verenigingen en de projecten ter verbetering van het stadsmilieu en het leefklimaat in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest", heeft het volgende advies gegeven:

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

* *

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

2. De ordonnantie van 4 september 2008 met betrekking tot het subsidiëren van de verenigingen en de projecten ter verbetering van het stadsmilieu en het leefklimaat in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft als doel de bestendiging van de werking van verenigingen waarvan het maatschappelijk doel erin bestaat het stadsmilieu en het leefklimaat in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest te verbeteren. De erkende verenigingen komen in aanmerking voor een subsidie voor hun basisopdrachten, alsook voor subsidies voor projecten die uitgaan van deze verenigingen.

Het voor advies voorliggende ontwerp strekt tot de wijziging van het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 1 oktober 2009 betreffende de erkenning en subsidiëring van de verenigingen en de projecten ter verbetering van het stadsmilieu en het leefklimaat in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, dat uitvoering geeft aan de ordonnantie. Deze wijzigingen hebben in hoofdzaak betrekking op de voorwaarden en de procedure inzake de erkenning van verenigingen (artikel 2), de procedure inzake de toekenning van subsidies voor hun basisopdrachten en voor hun projecten (artikelen 3 tot 11) en de controle, de intrekking en de opschorting van deze subsidies (artikelen 12 tot 15).

3. De rechtsgrond voor het te nemen besluit wordt geboden door de artikelen 4, tweede lid, 5, tweede en vierde lid, 6, zesde lid, en 8, vierde lid, van de ordonnantie van 4 september 2008.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Algemene opmerking

4. Het ontworpen besluit voorziet in een aantal delegaties aan de bevoegde gewestelijke staatssecretaris. In de mate dat het gaat om delegaties van individuele

beslissingsbevoegdheid (zie hierover de opmerkingen 7 en 11), moet worden opgemerkt dat de bevoegdheden van de staatssecretarissen ter zake beperkt zijn tot beslissingen met betrekking tot verenigingen waarvan de activiteitensector aansluit bij hun bevoegdheden, zoals die worden omschreven in de ministeriële besluiten van de minister waaraan zij zijn toegevoegd en waarin hun individuele beslissingsbevoegdheid wordt omschreven¹. Indien het de bedoeling zou zijn om de staatssecretarissen beslissingen te laten nemen in andere bevoegdheidsdomeinen, dienen die ministeriële besluiten eerst te worden aangepast.

Aanhef

5. Gelet op hetgeen in opmerking 3 is uiteengezet met betrekking tot de rechtsgrond, redigere men het eerste lid van de aanhef als volgt:

"Gelet op de ordonnantie van 4 september 2008 met betrekking tot het subsidiëren van de verenigingen en de projecten ter verbetering van het stadsmilieu en het leefklimaat in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, artikelen 4, tweede lid, 5, tweede en vierde lid, 6, zesde lid, en 8, vierde lid;"

Artikel 1

6. Luidens artikel 5, tweede lid, van de ordonnantie vraagt de Brusselse Hoofdstedelijke Regering in het raam van een erkenningsaanvraag advies aan de "adviesorganen". In artikel 2, § 4, van het besluit van 1 oktober 2009 wordt, conform de voornoemde bepaling, gewag gemaakt van "adviesorganen".

In de Nederlandse tekst van het ontworpen artikel 1, 2, dient dan ook "Adviesorganen" te worden vermeld in de plaats van "Overlegorganen".

¹ Zie het ministerieel besluit van 17 juli 2009 tot vaststelling van de bevoegdheden van de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering bevoegd voor Openbare Werken en Vervoer, het ministerieel besluit van 17 juli 2009 tot vaststelling van de bevoegdheden van de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Leefmilieu, Energie en Waterbeleid, Stadsvernieuwing, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp en Huisvesting, het ministerieel besluit van 17 juli 2009 tot vaststelling van de bevoegdheden van de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking en het ministerieel besluit van 17 juli 2009 tot vaststelling van de bevoegdheden van de Staatssecretaris toegevoegd aan de Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Financiën, Begroting en Externe Betrekkingen.

7. Uit het ontworpen artikel 1, 2, kan niet duidelijk worden opgemaakt of de aanwijzing van de adviesorganen eenmalig gebeurt, dan wel naar aanleiding van elke individuele erkenningsaanvraag. Dit dient in elk geval te worden verduidelijkt.

Indien het de bedoeling zou zijn dat de adviesorganen worden aangewezen voor meer dan één individuele erkenningsaanvraag, is deze aanwijzing een reglementaire bepaling. In dat geval is de machtiging van de bevoegde gewestelijke staatssecretaris om de adviesorganen aan te wijzen, in strijd met artikel 41, § 2, eerste lid, van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse instellingen, dat bepaalt dat de gewestelijke staatssecretarissen geen deel uitmaken van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering. Uit de parlementaire voorbereiding van deze wetsbepaling kan immers worden opgemaakt dat aan de gewestelijke staatssecretarissen enkel voorbereidende en uitvoerende taken kunnen worden toevertrouwd en dat hen geen verordenende bevoegdheid kan worden opgedragen². De aanwijzing kan in dat geval enkel gebeuren door de bevoegde minister.

8. In het ontworpen artikel 1, 2, moet worden verduidelijkt dat voor de aanwijzing van de adviesorganen kan worden gekozen uit de in die bepaling opgesomde raden of, indien er geen soortgelijke raad bestaat, het bevoegde bestuur. Dit kan thans immers niet zo duidelijk worden opgemaakt, zeker niet uit de Nederlandse tekst.

Artikel 2

9. In het ontworpen artikel 2, § 2, wordt in de Nederlandse tekst gewag gemaakt van het "bijgevoegde formulier", terwijl in de Franse tekst de woorden "formulaire *ad hoc*" worden gebruikt. Deze discrepantie moet worden weggewerkt, tevens rekening houdende met wat volgt.

Aangezien het gebruik van dit formulier volgens de ontworpen bepaling verplicht is, dient het model van dit formulier ook te worden bepaald. Dit kan gebeuren door het model in een bijlage bij het ontworpen besluit op te nemen en er in het ontworpen artikel 2, § 2, naar te verwijzen. Het is ook mogelijk de bevoegde minister te machtigen om dat model vast te stellen bij een ministerieel besluit. In dat laatste geval dient in de ontworpen bepaling een delegatie aan de minister te worden opgenomen.

Deze opmerking geldt eveneens voor de ontworpen artikelen 4, § 1, eerste lid, en 8, § 1, eerste lid.

² *Parl. St.*, Senaat, 1988-89, nr. 514/1, p. 88-89.

10. In het ontworpen artikel 2, § 2, wordt in de Nederlandse tekst bepaald dat de erkenningsaanvraag wordt bezorgd "per e-mail". In de ontworpen artikelen 4, § 1, eerste lid, en 8, § 1, eerste lid, wordt dan weer bepaald dat de aanvraag "per elektronische post" wordt bezorgd. Deze terminologie dient te worden geüniformiseerd.

11. Overeenkomstig het ontworpen artikel 2, § 3, wordt naast de minister ook de gewestelijke staatssecretaris gemachtigd om de ter ondersteuning van de aanvraag in te dienen documenten te preciseren en aan te vullen. De vraag rijst of hiermee geen verordenende bevoegdheid wordt gedelegeerd aan de gewestelijke staatssecretaris. De gemachtigde verklaarde hieromtrent het volgende:

"L'objectif de cette modification n'est pas de changer les règles administratives réglant le partage des compétences entre Ministre et Secrétaire d'État, ni d'attribuer à un Secrétaire d'Etat une compétence ministérielle. L'objectif de cette modification est de mieux correspondre à la pratique puisque les dossiers de demandes d'agrément peuvent être traités et présentés à l'approbation du gouvernement soit par un Ministre soit par un Secrétaire d'Etat. Si cette modification pose problème, nous pouvons revenir à la version antérieure."

Indien de beslissing om de documenten te preciseren en/of aan te vullen daadwerkelijk genomen wordt naar aanleiding van elke individuele aanvraag, zoals men uit het antwoord van de gemachtigde zou kunnen opmaken, is er geen delegatie van verordenende bevoegdheid. Dit dient dan echter uitdrukkelijk te worden gespecificeerd in de ontworpen bepaling, bijvoorbeeld door te vermelden "voor een specifieke aanvraag".

Deze opmerking geldt eveneens voor de ontworpen artikelen 4, § 2, eerste lid, en 8, § 2, eerste lid.

12. De Nederlandse en de Franse tekst van het ontworpen artikel 2, § 4*bis*, 3°, verschillen. Aangezien uit de nota aan de Brusselse Hoofdstedelijke Regering³ kan worden opgemaakt dat de Franse tekst overeenstemt met de intenties van de stellers van het ontwerp, dient de Nederlandse tekst te worden aangepast aan de Franse tekst.

³ Punt 2, zevende alinea, van deze nota.

Artikel 5

13. In de inleidende zinnen van artikel 5, 2° tot 5°, schrijve men telkens "paragraaf 1, tweede lid," in plaats van "paragraaf 1, lid 3".

Artikel 14

14. In het ontworpen artikel 11, § 2, wordt artikel 10, tweede lid, van de ordonnantie van 4 september 2008 hernomen.

Zoals de Raad van State reeds heeft opgemerkt in zijn advies 46.728/3 over een ontwerp dat heeft geleid tot het besluit van 1 oktober 2009, kan het overnemen van bepalingen van een ordonnantie in een verordenend besluit tot verwarring leiden over de precieze aard van het voorschrift en kan er inzonderheid aanleiding toe zijn dat later uit het oog wordt verloren dat alleen de ordonnantiegever de betrokken bepaling kan wijzigen.

Indien het overnemen van de bedoelde bepalingen voor de leesbaarheid van het ontworpen besluit noodzakelijk wordt geacht, dient er een uitdrukkelijke verwijzing naar de betrokken bepaling van de ordonnantie te worden aan toegevoegd om de aard van de ontworpen bepaling herkenbaar te houden ("overeenkomstig").

Artikel 16

15. Artikel 16 vult de uitvoeringsbepaling in artikel 13 (lees: 14) van het besluit van 1 oktober 2009 aan met een verwijzing naar de gewestelijke staatssecretarissen. Aangezien de gewestelijke staatssecretarissen geen deel uitmaken van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering (zie ook opmerking 7), kunnen zij niet worden aangewezen in een uitvoeringsbepaling in een besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering⁴. Artikel 16 dient dan ook te worden weggelaten uit het ontworpen besluit.

⁴ Zie *Beginnelsen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, 2008, aanbeveling nr. 167, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be).

Slotopmerking

16. Het ontworpen besluit dient te worden aangevuld met een uitvoeringsbepaling.

De kamer was samengesteld uit

de Heren	J. SMETS,	staatsraad, voorzitter,
	B. SEUTIN,	
	J. VAN NIEUWENHOVE,	staatsraden,
	H. COUSY,	assessoren van de
	J. VELAERS,	afdeling Wetgeving,
Mevrouw	G. VERBERCKMOES,	griffier.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. K. BAMS, auditeur.

DE GRIFFIER

DE VOORZITTER

G. VERBERCKMOES

J. SMETS

ROYAUME BELGIQUE

AVIS 49.131/3
DU 1^{ER} FÉVRIER 2011

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

LE CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par la Ministre de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Énergie, de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement, le 23 décembre 2010, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, prorogé jusqu'au 11 février 2011, sur un projet d'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale « modifiant l'arrêté du 1^{er} octobre 2009 relatif à l'agrément et au subventionnement des associations et projets ayant pour objectif l'amélioration de l'environnement urbain et du cadre de vie en Région de Bruxelles-Capitale », a donné l'avis suivant:

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique et l'accomplissement des formalités prescrites.

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

2. L'ordonnance du 4 septembre 2008 relative au subventionnement des associations et des projets ayant pour objectif l'amélioration de l'environnement urbain et du cadre de vie en Région de Bruxelles-Capitale a pour objet de permettre la pérennisation de l'action des associations dont l'objet social vise l'amélioration de l'environnement urbain et du cadre de vie en Région de Bruxelles-Capitale. Les associations agréées peuvent recevoir une subvention pour leurs missions de base, ainsi que pour les projets qu'elles conduisent.

Le projet soumis pour avis vise à modifier l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 1^{er} octobre 2009 relatif à l'agrément et au subventionnement des associations et projets ayant pour objectif l'amélioration de l'environnement urbain et du cadre de vie en Région de Bruxelles-Capitale, qui donne exécution à l'ordonnance. Ces modifications concernent principalement les conditions et la procédure relatives à l'agrément des associations (article 2), la procédure relative à l'octroi des subventions pour leurs missions de base et leur projet (articles 3 à 11) ainsi que le contrôle, le retrait et la suspension de ces subventions (articles 12 à 15).

3. Le fondement de l'arrêté à adopter se trouve aux articles 4, alinéa 2, 5, alinéas 2 et 4, 6, alinéa 6, et 8, alinéa 4, de l'ordonnance du 4 septembre 2008.

EXAMEN DU TEXTE

Observation générale

4. L'arrêté en projet prévoit un certain nombre de délégations au secrétaire d'État régional compétent. Dans la mesure où il s'agit de délégations d'un pouvoir de décision individuelle (voir à ce sujet les observations 7 et 11), il faut observer que les pouvoirs des secrétaires d'État sont en l'occurrence limités aux décisions relatives aux associations dont le secteur d'activités relève de leurs compétences, telles qu'elles sont définies par les arrêtés ministériels du ministre auquel ils sont adjoints et qui circonscrivent leur pouvoir de décision

individuel ¹. Dans l'hypothèse où il s'agirait de permettre aux secrétaires d'État de prendre des décisions dans d'autres domaines de compétence, il faudra d'abord adapter ces arrêtés ministériels.

Préambule

5. Eu égard à l'exposé fait dans l'observation 3 relativement au fondement juridique, on rédigera le premier alinéa du préambule ainsi qu'il suit :

« Vu l'ordonnance du 4 septembre 2008 relative au subventionnement des associations et des projets ayant pour objectif l'amélioration de l'environnement urbain et du cadre de vie en Région de Bruxelles-Capitale, les articles 4, alinéa 2, 5, alinéas 2 et 4, 6, alinéa 6, et 8, alinéa 4; ».

Article 1^{er}

6. Le texte néerlandais de l'article 5, alinéa 2, de l'ordonnance dispose qu'avant d'accorder l'agrément, le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale doit solliciter l'avis des « adviesorganen ». Se conformant à cette disposition, le texte néerlandais de l'article 2, § 4, de l'arrêté du 1^{er} octobre 2009, fait également état d'« adviesorganen ».

Le texte néerlandais de l'article 1^{er}, 2, en projet, doit par conséquent mentionner « Adviesorganen » au lieu d'« Overlegorganen ».

7. L'article 1^{er}, 2, en projet, ne permet pas de déterminer clairement si la désignation des organes consultatifs revêt un caractère permanent ou si elle doit être répétée chaque fois qu'une demande d'agrément est introduite. Il y a lieu de le préciser en toute hypothèse.

¹ Voir l'arrêté ministériel du 17 juin 2009 fixant les compétences du Secrétaire d'État adjoint à la Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée des Travaux publics et des Transports, l'arrêté ministériel du 17 juillet 2009 fixant les compétences du Secrétaire d'État adjoint à la Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargée de l'Environnement, de l'Énergie et de la Politique de l'Eau, de la Rénovation urbaine, de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente et du Logement, l'arrêté ministériel du 17 juillet 2009 fixant les compétences du Secrétaire d'État adjoint au Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement et l'arrêté ministériel du 17 juillet 2009 fixant les compétences du Secrétaire d'État adjoint au Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Finances, du Budget et des Relations extérieures.

Dans l'hypothèse où les organes consultatifs seraient désignés pour plus d'une demande d'agrément, la désignation est une disposition réglementaire. Dans ce cas, l'habilitation du secrétaire d'État régional compétent à désigner les organes consultatifs est contraire à l'article 41, § 2, alinéa 1^{er}, de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, qui dispose que les secrétaires d'État régionaux ne font pas partie du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale. Il peut en effet se déduire des travaux préparatoires de cette dispositions législative qu'on ne peut leur déléguer que des tâches de préparation et d'exécution et qu'on ne peut pas leur déléguer de compétence réglementaire². Dans ce cas, le pouvoir de désignation relève du seul ministre compétent.

8. L'article 1^{er}, 2, en projet, doit préciser que les organes consultatifs peuvent être, soit désignés parmi les conseils que cette disposition énumère, soit, à défaut d'un tel conseil, l'administration compétente. Ce n'est en effet actuellement pas très clair, en particulier dans le texte néerlandais.

Article 2

9. Le texte français de l'article 2, § 2, en projet, utilise les mots « formulaire *ad hoc* », tandis que le texte néerlandais fait état du « bijgevoegde formulier ». Cette discordance doit être éliminée, compte tenu également de ce qui suit.

Dès lors que la disposition en projet impose l'usage de ce formulaire, il y a lieu d'en fixer le modèle. Pour ce faire, l'article 2, § 2, en projet, peut faire référence à un modèle qu'on fera figurer dans une annexe de l'arrêté en projet. On peut également habilitier le ministre à fixer ce modèle par la voie d'un arrêté ministériel. La disposition en projet doit alors prévoir une délégation au ministre.

Cette observation vaut également pour les articles 4, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et 8, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, en projet.

10. Le texte néerlandais de l'article 2, § 2, en projet, dispose que la demande d'agrément est adressée « per e-mail ». Les articles 4, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, et 8, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, en projet, disposent quant à eux que la demande est adressée « per elektronische post ». Il faut uniformiser cette terminologie.

² Doc. parl., Sénat, 1988-89, n° 514/1, p. 88-89.

11. L'article 2, § 3, en projet, dispose qu'outre le ministre, le secrétaire d'État régional est également habilité à préciser et compléter la liste des documents à fournir à l'appui des demandes. On peut se demander si le secrétaire d'État régional ne se voit pas ainsi attribuer un pouvoir réglementaire. À cet égard, le délégué a déclaré ce qui suit :

"L'objectif de cette modification n'est pas de changer les règles administratives réglant le partage des compétences entre Ministre et Secrétaire d'État, ni d'attribuer à un Secrétaire d'Etat une compétence ministérielle. L'objectif de cette modification est de mieux correspondre à la pratique puisque les dossiers de demandes d'agrément peuvent être traités et présentés à l'approbation du gouvernement soit par un Ministre soit par un Secrétaire d'Etat. Si cette modification pose problème, nous pouvons revenir à la version antérieure."

Si, comme la réponse du délégué le laisse entendre, la décision de préciser et/ou de compléter les documents est effectivement prise pour chaque demande individuelle, il n'y a pas de délégation de pouvoir réglementaire. Il faut cependant que la disposition en projet le spécifie expressément, en mentionnant par exemple « pour une demande particulière ».

Cette observation vaut également pour les articles 4, § 2, alinéa 1^{er}, et 8, § 2, alinéa 1^{er}, en projet.

12. Les textes français et néerlandais de l'article 2, § 4bis, 3°, en projet, diffèrent. La note au Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale³ permettant de considérer que le texte français correspond aux intentions des auteurs du projet, le texte néerlandais doit être adapté au texte français.

Article 5

13. Dans les phrases liminaires de l'article 5, 2° à 5°, on écrira chaque fois « paragraphe 1^{er}, alinéa 2 » au lieu de "paragraphe 1^{er}, alinéa 3".

Article 14

14. L'article 11, § 2, en projet, reproduit l'article 10, alinéa 2, de l'ordonnance du 4 septembre 2008.

³ Point 2, septième alinéa, de cette note.

Comme le Conseil d'État l'a déjà observé dans son avis 46.728/3 sur un projet devenu l'arrêté du 1^{er} octobre 2009, la reproduction de dispositions d'une ordonnance dans un arrêté réglementaire peut prêter à confusion en ce qui concerne la nature précise de la règle et peut notamment impliquer que l'on perde de vue ultérieurement que seul le législateur régional bruxellois peut modifier la disposition concernée.

Si la reproduction des dispositions visées est jugée nécessaire pour la lisibilité de l'arrêté en projet, il convient d'ajouter une référence expresse à la disposition concernée de l'ordonnance afin que la nature de la disposition en projet reste identifiable ("conformément").

Article 16

15. L'article 16 complète la formule exécutoire de l'article 13 (lire : 14) de l'arrêté du 1^{er} octobre 2009 par une référence aux secrétaires d'État régionaux. Dès lors que ceux-ci ne font pas partie du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale (voir également l'observation 7), ils ne peuvent pas être désignés dans la formule exécutoire d'un arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ⁴. L'article 16 sera par conséquent omis de l'arrêté en projet.

Observation finale

16. L'arrêté en projet doit être complété par une formule exécutoire.

⁴ Voir *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'État, 2008, recommandation n° 167, à consulter sur le site internet du Conseil d'État (www.raadvst-consetat.be).

La chambre était composée de

Messieurs	J. SMETS,	conseiller d'État, président,
	B. SEUTIN, J. VAN NIEUWENHOVE,	conseillers d'État,
	H. COUSY, J. VELAERS,	assesseurs de la section de législation,
Madame	G. VERBERCKMOES,	greffier.

Le rapport a été présenté par Mme K. BAMS, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. VAN NIEUWENHOVE.

LE GREFFIER

LE PRÉSIDENT

G. VERBERCKMOES

J. SMETS